

tuvio

Инструкция пользователя

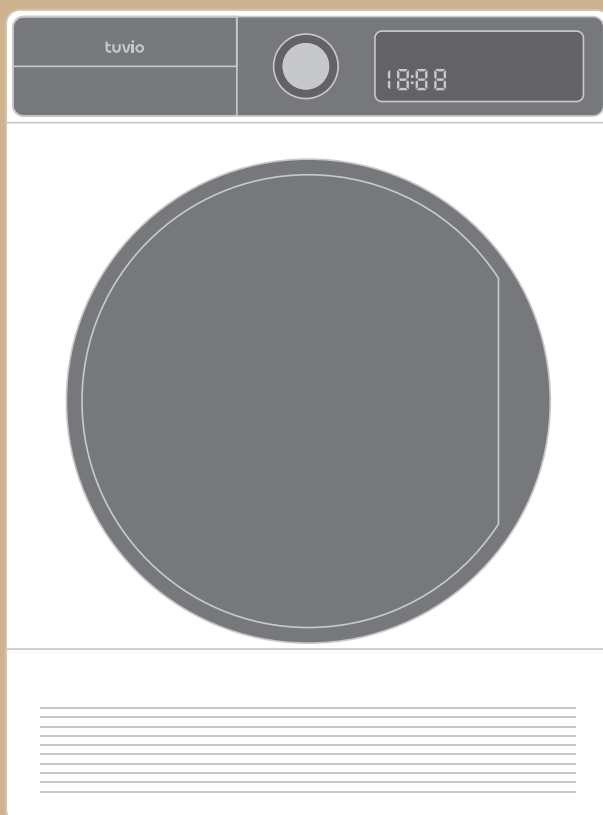
СТИРАЛЬНО-СУШИЛЬНАЯ МАШИНА

DFF88HW21

DFF98HW21

DFF18HW21

DBF88HW21





Рады встрече. Мы — Tuvio, бренд удобной бытовой техники, придуманный в Яндексе.

Рекомендуем внимательно прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с особенностями изделия и техникой безопасности. Советуем сохранить руководство — к нему можно обратиться, если возникнут вопросы.

Содержание

01 Техника безопасности

1.1	Общие меры предосторожности	1
1.2	Меры предосторожности при установке	4
1.3	Меры предосторожности при эксплуатации	5
1.4	Транспортировка и хранение	7
1.5	Правила утилизации	8

02 Конструкция стирально-сушильной машины

2.1	Основные компоненты	11
2.2	Контейнер для моющих средств	13
2.3	Отделения	14
2.4	Регулятор выбора программ	15
2.5	Электронный дисплей	16

03 Установка стирально-сушильной машины

3.1	Удаление транспортировочных болтов	17
3.2	Регулирование ножек/регулируемых опор	18
3.3	Подключение к электрической сети	19
3.4	Подсоединение шланга подачи воды	19
3.5	Подсоединение сливного шланга	21

04 Использование стирально-сушильной машины

4.1	Подготовка белья	22
4.2	Загрузка белья в машину	24
4.3	Добавление моющего средства в машину	25
4.4	Управление стирально-сушильной машиной	26

4.5	Дополнительные функции	27
4.6	Шкала эффективности использования электроэнергии/воды	35
4.7	Кнопка Пуск/Пауза	36
4.8	Блокировка от детей	36
4.9	Пауза или отмена программы	37
4.10	Завершение программы	38
05	Программы	39
06	Техническое обслуживание и уход	55
6.1	Очистка фильтров на подаче воды	56
6.2	Очистка фильтров насоса	57
6.3	Очистка контейнера для моющих средств	59
6.4	Очистка корпуса и барабана	61
07	Устранение неисправностей	62
08	Коды неисправностей	66
09	Гарантия	67
10	Технические характеристики	69
11	Комплектация	70

Техника безопасности

01

1.1 Общие меры предосторожности

- Стирально-сушильная машина предназначена для использования в домашнем хозяйстве для стирки текстильных изделий и верхней одежды, пригодной для машинной стирки с применением моющих средств.
- Дети старше 8 лет, люди с ограниченными возможностями или не обладающие достаточным опытом и знаниями могут пользоваться стирально-сушильной машиной только под присмотром или после инструктажа по безопасности. Они должны понимать риски, связанные с её неправильной эксплуатацией. Детям запрещается играть с машиной, чистить и обслуживать стирально-сушильную машину без присмотра.
- В машине можно стирать и сушить текстильные изделия, для которых разрешены машинная стирка и сушка.
Модель DBF88HW21 — встраиваемая.
- Стирально-сушильная машина предназначена только для бытового использования. Коммерческое использование аннулирует гарантию.

Риск поражения электрическим током и возгорания!

- Чтобы не возникли опасные ситуации, повреждённый шнур питания должен заменять производитель, его сервисный агент или квалифицированный специалист.
- В случае поломки машину нельзя эксплуатировать до тех пор, пока производитель, его сервисный агент или квалифицированный специалист не отремонтирует её.
- Не подключайте стирально-сушильную машину к электросети с помощью удлинителя.
- Не вставляйте повреждённую вилку шнура питания в розетку.
- При выключении из розетки тяните за вилку, а не за кабель.
- Во избежание короткого замыкания или поражения электрическим током не касайтесь мокрыми руками корпуса стирально-сушильной машины, шнура питания и вилки.
- Вентиляционные отверстия в корпусе не должны перекрываться коврами и иными покрытиями.
- Следите, чтобы на стирально-сушильную машину, подключённую к электросети, не попадала вода. Высокий риск получить удар электрическим током!
- Не храните легковоспламеняющиеся жидкости возле стирально-сушильной машины.

Не разрешайте детям играть с машиной!

- Не оставляйте детей младше 4 лет со стирально-сушильной машиной без присмотра.
- Не допускайте непосредственного контакта детей и домашних животных с устройством во время работы.
- Храните все моющие вещества в недоступном для детей месте.
- Игра с упаковочными материалами от стирально-сушильной машины опасна для детей — есть риск удушья. Не оставляйте их там, где дети могут их взять.

1.2 Меры предосторожности при установке

- Перед использованием снимите упаковку и транспортировочные болты, чтобы не повредить машину во время её работы. Если болты не удалены, они могут вызвать сильную вибрацию, шум и поломку машины. Использование машины с транспортными болтами аннулирует гарантию.
- При подключении воды к стирально-сушильной машине используйте только новый сливной шланг из комплекта поставки. Не используйте старый или повреждённый шланг.
- При первой стирке рекомендуется выбрать программу «90 °C Хлопок», наполовину заполнить отделение II контейнера для моющих средств подходящим моющим средством и запустить стирку без белья.
- Установите машину в хорошо проветриваемом месте с постоянной циркуляцией воздуха.
- Установка стиральной машины должна выполняться квалифицированными специалистами. Установка иными лицами может привести к аннулированию гарантии.

1.3 Меры предосторожности при эксплуатации

- Рекомендуемая температура окружающей среды при использовании стирально-сушильной машины составляет 15–25 °С.
- Во избежание поломок не используйте стирально-сушильную машину при температуре ниже 0 °С.
- Перед началом стирки достаньте из карманов одежды всё лишнее. Проверьте, что в одежде нет посторонних предметов: гвоздей, иголок, зажигалок, монет и т. п.
- Если стирально-сушильная машина не используется в течение длительного времени, отключите стирально-сушильную машину от сети и выключите подачу воды. Чтобы внутри стирально-сушильной машины не образовывалась влага, оставьте приоткрытой дверцу и отделение для моющих средств.
- Используйте программу предварительной стирки только для очень грязного белья.
- Во избежание получения травм не открывайте контейнер для моющих средств во время работы машины.
- В случае поломки прибора отключите его от электросети и выключите подачу воды. Не пытайтесь выполнять ремонтные работы самостоятельно. Всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не превышайте максимальную загрузку белья для выбранной программы стирки.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу при работе стирально-сушильной машины.

- Стирка белья, испачканного в муке, может повредить стирально-сушильную машину.
- При использовании кондиционера для белья или аналогичных средств следуйте инструкциям производителя.
- Убедитесь, что дверца стирально-сушильной машины свободно открывается полностью.
- Сера, содержащаяся в растворителях краски, может привести к коррозии. Никогда не используйте растворители краски для очистки прибора.
- Используйте машину для стирки только тех вещей, которые имеют соответствующую маркировку производителя.

Риск получения ожогов, падения и травм!

- Во избежание ожогов не прикасайтесь к сливному шлангу или сливаемой воде во время работы стирально-сушильной машины.
- Не вставляйте на стирально-сушильную машину.
- Расположите шланги и кабели таким образом, чтобы о них было невозможно споткнуться.
- Не переворачивайте прибор вверх дном и не ставьте на бок.

1.4 Транспортировка и хранение

- Перед транспортировкой обязательно должны быть установлены транспортировочные болты. Повторно установить болты может только квалифицированный специалист.
- Дверца стирально-сушильной машины при транспортировке или перемещениях должна быть плотно закрыта.
- Перед перемещением стирально-сушильной машины слейте воду, скапливающуюся в процессе работы в шлангах и фильтрах.
- Стирально-сушильная машина тяжёлая и требует аккуратной транспортировки. Переносить машину должны не менее двух человек. Не поднимайте машину за выступающие части и дверцу.
- Стирально-сушильная машина должна храниться в отапливаемых помещениях при температуре воздуха от 4 до 40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии в воздухе кислотных и других материалов, оказывающих негативное влияние на материалы, из которых изготовлена стирально-сушильная машина.

1.5 Правила утилизации



Такая маркировка означает, что стирально-сушильную машину нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде и здоровью людей, сдайте отслуживший прибор на переработку.

Сведения о возможных способах утилизации можно получить в районных или городских органах управления.

Утилизировать прибор вы можете в пунктах приёма утильсырья. Для этого отрежьте кабель питания и приведите в негодность устройство для закрывания дверцы.



Материалы изделия, помеченные этим знаком, можно переработать. Отнесите такие материалы в пункт раздельного сбора отходов.

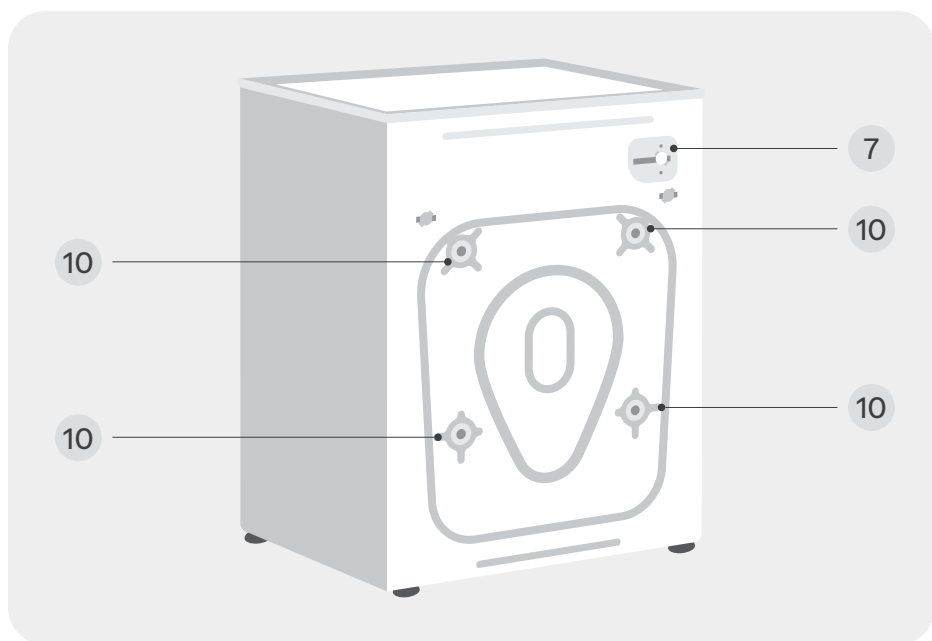
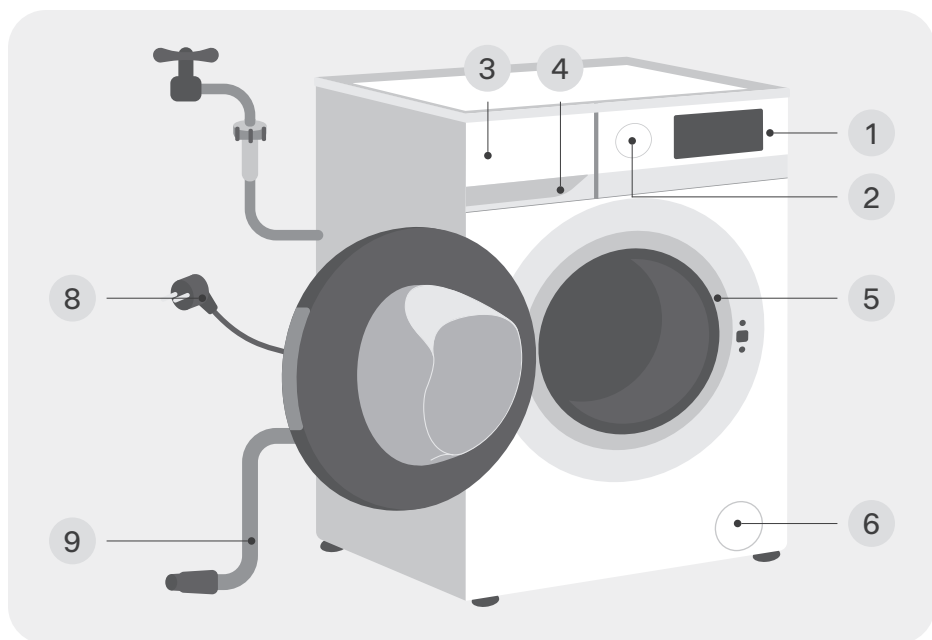
Конструкция стирально-сушильной машины

02

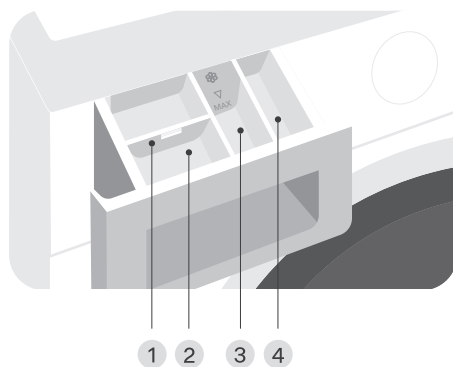
2.1 Основные компоненты

- | | | | |
|---|------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Электронный дисплей | 6 | Крышка фильтра насоса |
| 2 | Регулятор выбора программ | 7 | Впускной клапан |
| 3 | Верхний лоток | 8 | Шнур питания |
| 4 | Контейнер для моющих средств | 9 | Сливной шланг |
| 5 | Барaban | 10 | Транспортировочные болты |

Фактическая конструкция и внешний вид стирально-сушильной машины зависят от модели и предписаний производителя. Изображения приведены исключительно для ознакомления.



2.2 Контейнер для моющих средств

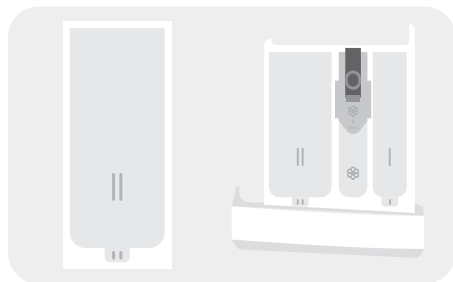


- 1 Приспособления для жидких моющих средств
- 2 Основное отделение для моющих средств
- 3 Отделение для смягчителя
- 4 Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки

Фактическая конструкция и внешний вид стирально-сушильной машины зависят от модели и предписаний производителя. Изображения приведены исключительно для ознакомления.

2.3 Отделения

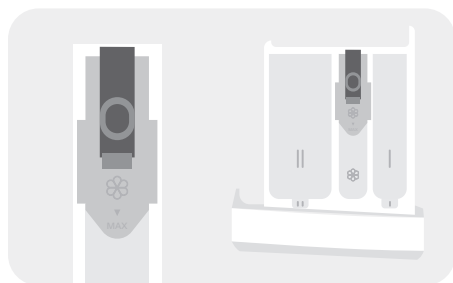
2.3.1 Основное отделение для моющих средств



Это отделение предназначено для жидких или сыпучих моющих средств или средства для удаления накипи.

Внутри отделения есть пластина для определения уровня жидких моющих средств.

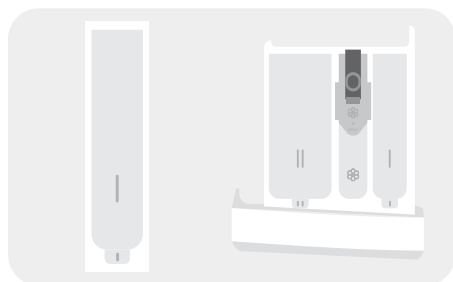
2.3.2 Отделение для кондиционера, крахмала, моющего средства



Это отделение предназначено для смягчителей, кондиционеров или крахмала.

При использовании смягчителей, кондиционеров или крахмала следуйте инструкциям производителей, приведённым на упаковке.

2.3.3 Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки

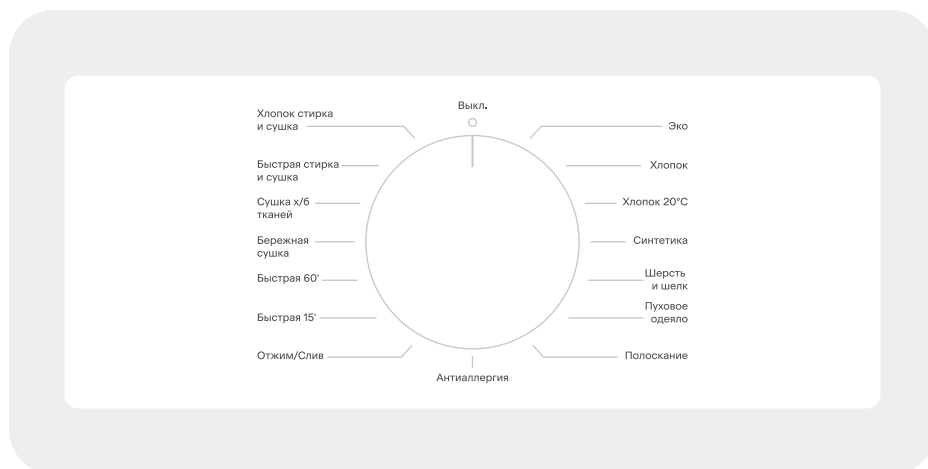


Это отделение следует наполнять только при включении режима предварительной стирки.

Режим предварительной стирки рекомендуется использовать только для очень грязного белья.

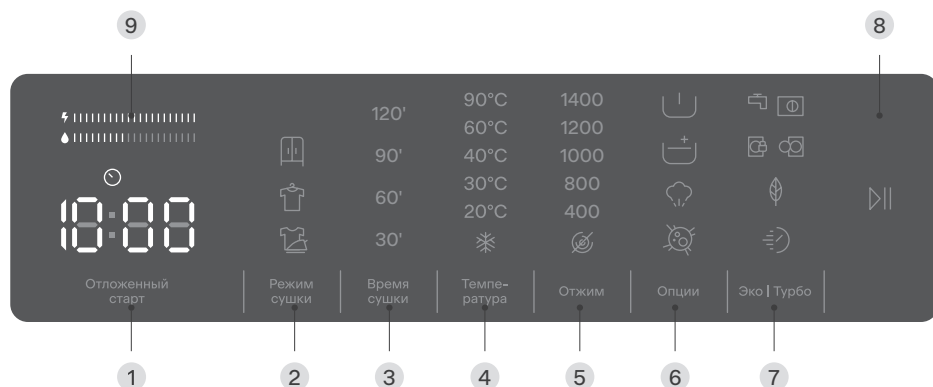
Фактическая конструкция и внешний вид стирально-сушильной машины зависят от модели и предписаний производителя. Изображения приведены исключительно для ознакомления.

2.4 Регулятор выбора программ



- Чтобы выбрать нужную программу, поворачивайте регулятор выбора программ по часовой стрелке или против часовой стрелки до тех пор, пока светодиодный указатель не укажет на выбранную программу.
- Убедитесь, что указатель установлен точно на требуемой программе.

2.5 Электронный дисплей



1 Дополнительная программа отложенного старта

2 Кнопка выбора режима сушки

3 Кнопка выбора продолжительности сушки

4 Кнопка выбора температуры воды для стирки

5 Кнопка выбора скорости отжима

6 Кнопка выбора опций

7 Кнопка сохранения и кнопка выбора эко-/турбостирки

8 Кнопка Пуск/Пауза

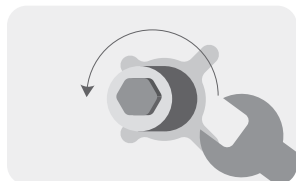
9 Шкала эффективности использования электроэнергии/воды

Установка стирально-сушильной машины

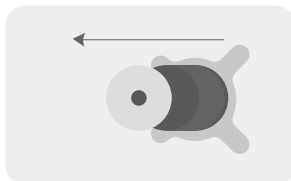
03

3.1 Удаление транспортировочных болтов

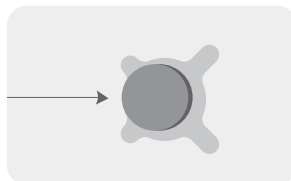
Перед использованием стирально-сушильной машины необходимо снять 4 транспортировочных болта и резиновые прокладки в задней части машины.



Для этого ослабьте транспортировочные болты, повернув их против часовой стрелки соответствующим гаечным ключом.



Потяните за транспортировочные болты, чтобы их вытащить.



Установите пластмассовые заглушки, входящие в комплект поставки, в отверстия, оставшиеся после удаления транспортировочных болтов.

Примечание

- Удалите транспортировочные болты до первого использования машины. Неисправности, возникающие из-за работы машины с установленными транспортировочными болтами, не входят в объем гарантии.
- Транспортировочные болты следует сохранить для использования в будущем.

3.2 Регулирование ножек/регулируемых опор

- Не устанавливайте машину на поверхность (например, ковёр), которая помешала бы вентиляции в основании.
- Для обеспечения бесшумной работы машины и предупреждения вибрации машину необходимо установить на ровную и твёрдую поверхность по уровню.
- Никогда не подкладывайте картон, дерево или другие подобные материалы под машину, чтобы выровнять её.
- При очистке поверхности, на которой находится машина, следите за тем, чтобы не нарушить горизонтальное положение машины.
- Чтобы выровнять положение машины, используйте регулируемые ножки:

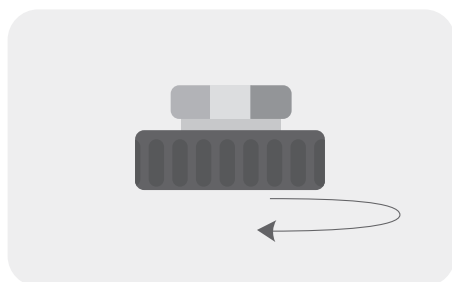


1 Ослабьте пластиковую стопорную гайку.

2 Отрегулируйте высоту машины:

- Чтобы увеличить высоту машины, поверните ножки по часовой стрелке

- Чтобы уменьшить высоту машины, поверните ножки против часовой стрелки.

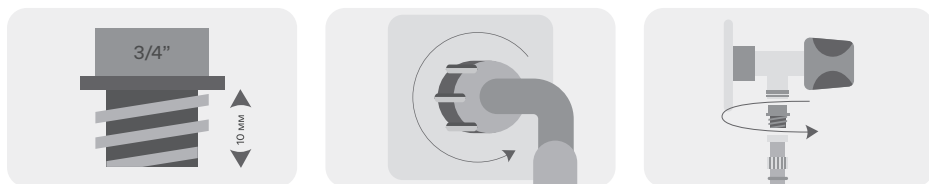


3 После того как машина установлена ровно, затяните стопорные гайки, повернув их по часовой стрелке.

3.3 Подключение к электрической сети

- Перед началом использования подключите стирально-сушильную машину к розетке.
- Шнур питания стирально-сушильной машины оснащён заземлённой вилкой. Эта вилка всегда должна включаться только в заземлённую розетку с током 10 ампер.
- Стирально-сушильная машина рассчитана на сеть питания 220–240 В, 50 Гц. Эксплуатация машины при пониженном напряжении может привести к значительному сокращению срока службы машины и ограничению её производительности.

3.4 Подсоединение шланга подачи воды



Стирально-сушильная машина имеет одно подключение к линии водопровода (с подводом холодной воды). Шланг с белым наконечником предназначен для подключения к линии холодного водоснабжения.

- 1 Чтобы предотвратить утечку воды в соединениях, установите гайки на конец шланга подачи воды, который подключается к водопроводу, как показано на рисунке.
- 2.1 Присоедините новый шланг подачи воды к крану с резьбой 3/4 дюйма.

Подсоедините конец шланга подачи воды с белым наконечником к белому впускному клапану на задней стороне машины.

2.2 Затяните соединения вручную.

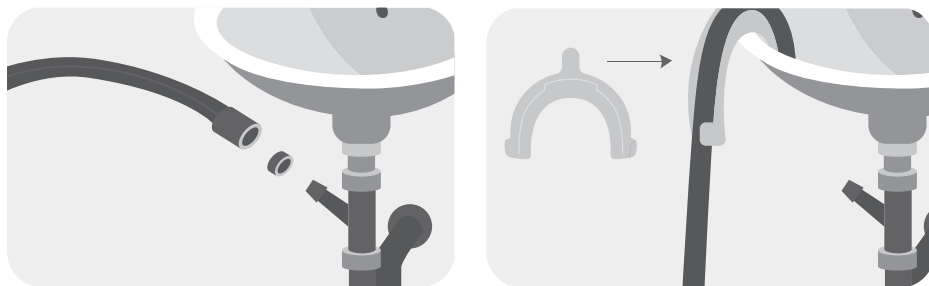
При потоке воды под давлением 0,1–1 МПа стирально-сушильная машина будет работать наиболее эффективно. Давление 0,1 МПа означает, что через полностью открытый кран будет поступать более 8 литров воды в минуту.

- 3 После присоединения шланга аккуратно включите подачу воды и убедитесь в отсутствии утечек.
- 4 Убедитесь, что новый шланг подачи воды не засорён, не перекручен, не переломлен, не свёрнут или не сплюснен.

Примечание

При подключении воды к стирально-сушильной машине используйте только новые шланги, идущие в комплекте поставки, не используйте старые, побывавшие в эксплуатации или повреждённые шланги.

3.5 Подсоединение сливного шланга

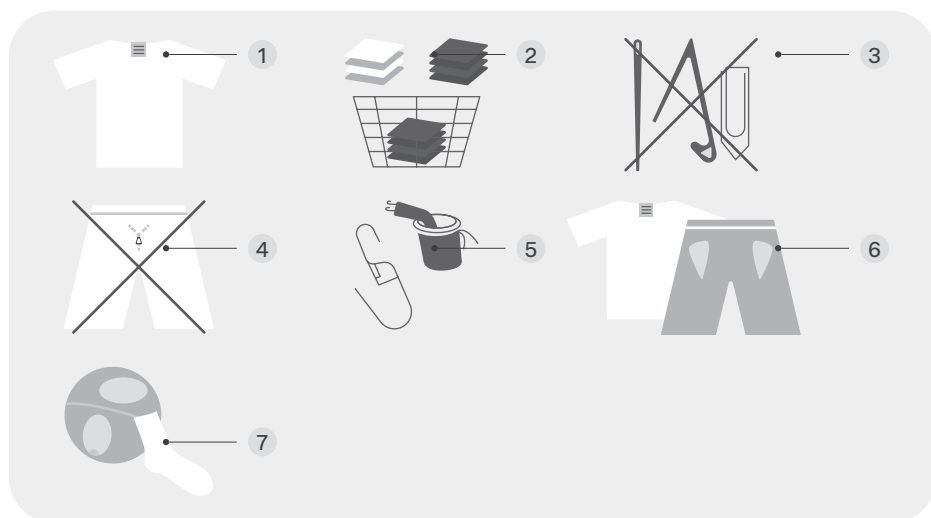


- Подсоедините шланг слива воды к стояку или к отводящему патрубку раковины с использованием дополнительного оборудования.
- Запрещается наращивать сливной шланг.
- Не помещайте шланг для слива воды из машины в контейнер, ведро или ванну.
- Убедитесь в том, что сливной шланг не свёрнут, не перекручен, не повреждён и не растянут.
- Максимальная высота установки шланга для слива воды — 100 см от пола.

Использование стирально-сушильной машины

04

4.1 Подготовка белья



- 1 Следуйте инструкциям, которые указаны на этикетках предметов одежды.

Разберите бельё по виду тканей (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть и т. п.), в соответствии с температурным режимом (холодная вода, 30°, 40°, 60°, 90°) и степенью загрязнения (слабо, средне и сильно загрязнённое).


Можно
отбеливать


Не отбеливать


Обычная
стирка


Гладить при
температуре
не выше 150°C


Не гладить


Химчистка
разрешена



Химчистка
разрешена



Химчистка
запрещена



Сушить
на горизонтальной
поверхности



Сушить
без отжима



Сушить
в вертикальном
положении



Не отжимать



Перхлорэтилен
R11, R13
бензин



Перхлорэтилен
R11, R13
бензин



Разрешена чистка
с использованием углеводородов
спирта и хладона R113

- 2 Во избежание порчи вещей не стирайте одновременно белое и цветное бельё.
- 3 Убедитесь в том, что в карманах одежды нет металлических предметов. Следите за тем, чтобы карманы были пустыми.
- 4 Застегните все молнии, крючки и кнопки.
- 5 Перед стиркой всегда удаляйте пластиковые или металлические крючки со штор или стирайте их в закрытом тканевом мешочке для стирки.
- 6 Брюки, вязанные изделия, футболки и спортивные костюмы стирайте вывернутыми наизнанку.
- 7 Носки, носовые платки и другие мелкие предметы стирайте в стиральной сетке.

Внимание

На любые неисправности стирально-сушильной машины, возникшие из-за посторонних материалов, которые повредили машину, гарантия не распространяется.

4.2 Загрузка белья в машину

- Откройте дверцу загрузочного люка стирально-сушильной машины.
- Равномерно распределите бельё в машине.

Примечание

Следите за тем, чтобы не превысить максимально допустимый вес загрузки барабана, так как это отрицательно повлияет на результаты стирки. Информация о допустимом весе загрузки приведена в таблице описания программ.

В данной таблице приведён приблизительный вес типичных видов белья.

Полотенце	200	Наволочка	200
Простынь	500	Нижнее бельё	100
Халат	1200	Скатерть	250
Пододеяльник	700		

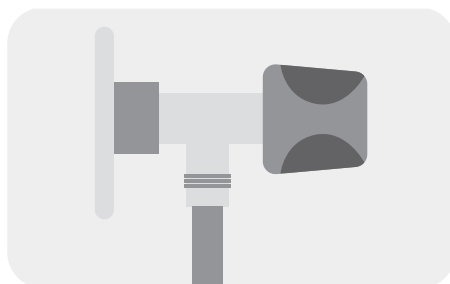
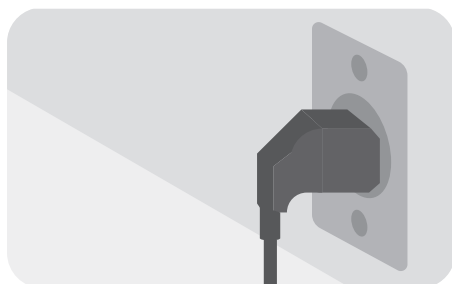
- 1 Загружайте по одному изделию. Убедитесь, что бельё не застряло между дверцей и резиновым уплотнением.
- 2 Аккуратно прижмите дверцу до щелчка.
- 3 Убедитесь, что дверца плотно закрыта, иначе программа не запустится.

4.3 Добавление моющего средства в машину

Ниже приведены рекомендации по выбору количества моющего средства для стирки:

- Если одежда имеет незначительное загрязнение, не используйте режим предварительной стирки. Поместите небольшое количество моющего средства (как указано производителем) в отделение II контейнера для моющих средств.
- Если ваша одежда сильно загрязнена, выберите программу с режимом предварительной стирки и поместите 14 дозы моющего средства в отделение I контейнера для моющих средств, а остаток поместите в отделение II.
- Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стирально-сушильных машин. Количество используемого моющего средства должно соответствовать инструкциям производителя.
- В местах с жёсткой водой потребуется большее количество моющих средств.
- Количество необходимого моющего средства будет увеличиваться при увеличении загрузки.
- Поместите смягчитель в средний отсек контейнера для моющих средств. Не превышайте отметку максимального уровня.
- Густые смягчители могут вызвать засорение контейнера для моющих средств, поэтому их рекомендуется разбавлять.
- Во всех программах, не предусматривающих предварительной стирки, можно использовать жидкие моющие средства. Для этого следует сдвинуть пластину уровня моющего средства, расположенную в направляющих отделения II контейнера для моющих средств. Используйте метки на пластине, чтобы заполнить контейнер до требуемого уровня.

4.4 Управление стирально-сушильной машиной



- 1 Подключите стирально-сушильную машину к электросети.
- 2 Откройте кран подачи воды.
- 3 Откройте дверцу загрузочного люка.
- 4 Равномерно распределите бельё в машине.
- 5 Аккуратно прижмите дверцу до щелчка.

Стирально-сушильная машина оснащена системой определения половинной загрузки. Если в стирально-сушильную машину помещено меньше половины максимальной загрузки белья, она автоматически установит функцию половинной загрузки независимо от выбранной программы. Это означает, что выбранная программа займёт меньше времени, будет использовано меньше воды и энергии.

4.5 Дополнительные функции



Перед запуском программы можно выбрать дополнительные функции.

- Нажмите кнопку дополнительной функции, которую необходимо включить.
- Когда дополнительная функция будет активирована, индикатор дополнительной функции будет постоянно гореть. Если индикатор мигает, значит, функция не активирована.

Возможные причины, по которым функция не активируется:

- Выбранная дополнительная функция недоступна для выбранной программы стирки.
- Пропущен этап, на котором может быть применена дополнительная функция.
- Дополнительная функция несовместима с выбранной ранее другой дополнительной функцией.

4.5.1 Дополнительная программа отложенного запуска

- Эту функцию можно использовать, чтобы отложить запуск цикла стирки на период от 1 до 23 часов.



Чтобы включить функцию отложенного запуска:

- 1 Нажмите кнопку отложенного запуска. На дисплее отобразится «01h» и ⌚.
- 2 Время переключается по кругу. Нажимайте кнопку отложенного запуска до выбора желаемого времени.
- 3 Нажмите кнопку Пуск/Пауза, время отложенного запуска будет установлено, машина начнёт стирку по истечении выбранного вами времени.

Чтобы выключить функцию отложенного запуска:

- 1 Если вы не нажимали кнопку Пуск/Пауза, нажимайте кнопку отложенного запуска, пока ⌚ не исчезнет с электронного дисплея.
- 2 Если вы уже нажали кнопку Пуск/Пауза, нажмите кнопку отложенного запуска. ⌚ исчезнет с электронного дисплея.

Примечание

Если на дисплее не горит индикатор дополнительной функции, эта функция не используется в выбранной программе.

4.5.2 Выбор режима сушки



Чтобы бельё было высушено после стирки, включите опцию сушки.

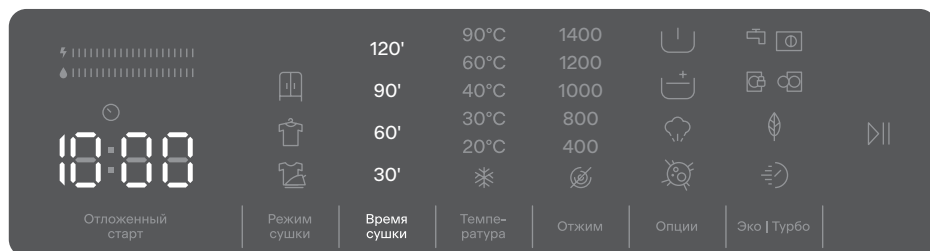
Нажмите кнопку выбора сушки, на дисплее отобразятся символы сушки в шкаф «», сушки на вешалку «» и сушки под утюг «».

- Сушка в шкаф: бельё будет высушено полностью — рекомендуется для вещей, которые после сушки не требуют дополнительной обработки перед хранением.
- Сушка на вешалку: в бельё останется небольшой процент влаги, которая не ощущается тактильно — рекомендуется для белья, которое сразу после сушки можно развесить, таким образом некоторые ткани смогут отвисеться, вернув первоначальную форму.
- Сушка под утюг: в бельё останется существенный процент влаги для более лёгкой глажки — рекомендуется для белья, которое будет поглажено перед использованием.

Примечание

Если при нажатии кнопки выбора сушки символ уровня сушки на экране не меняется, значит, в выбранной программе нет выбора уровня сушки.

4.5.3 Выбор длительности сушки



Если нажать кнопку выбора продолжительности сушки, будут отображены параметры времени (30, 60, 90, 120 минут). Нажимая кнопку, можно выбрать нужную продолжительность сушки.

Рекомендуемое время сушки для объёма загрузки:

Количество белья для сушки	Рекомендованная длительность сушки
1 кг	30 мин
2 кг	60 мин
3 кг	90 мин
3,5 кг	120 мин

Если количество белья для сушки превышает 3,5 кг, рекомендуется выбрать функцию сушки «В корзине», «В развешенном состоянии», «Глажение».

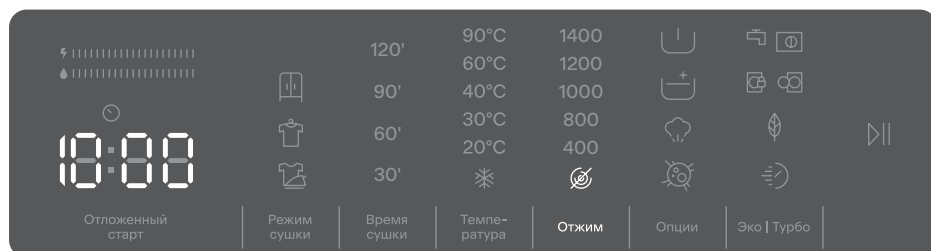
Если один из указанных выше вариантов продолжительности сушки 30' 60' 90' 120' (минут) не отображается при нажатии кнопки «Время сушки», то он недоступен для выбранной программы.

4.5.4 Выбор температуры воды для стирки



- Для настройки температуры воды для стирки нажимайте кнопку настройки температуры воды.
- При выборе новой программы максимальная температура выбранной программы отобразится на дисплее температуры воды для стирки.
- Нажимая на кнопку регулировки температуры воды для стирки, можно постепенно снижать температуру воды для стирки в пределах между максимальной температурой воды для выбранной программы и стиркой в холодной воде (❄). Температура переключается по кругу.

4.5.5 Выбор скорости отжима



- При выборе новой программы максимальная скорость отжима выбранной программы отобразится на дисплее скорости отжима.

- Чтобы изменить скорость отжима, нажимайте кнопку настройки скорости отжима в пределах между максимальной скоростью для выбранной программы до варианта с отменой отжима (0). Скорость отжима переключается по кругу.

4.5.6 Функция предварительной стирки



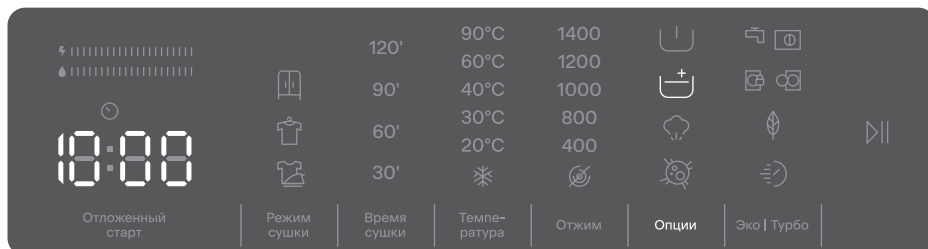
- Эта дополнительная функция позволяет выполнить предварительную стирку сильно загрязнённого белья перед началом основной программы стирки. При использовании этой функции добавляйте моющее средство в переднее отделение контейнера для моющих средств.

Чтобы включить функцию дополнительного полоскания, продолжайте нажимать клавишу выбора до тех пор, пока не появится символ .

Примечание

Если  не появляется на дисплее, значит, функция недоступна в выбранной программе стирки.

4.5.7 Функция дополнительного полоскания



Чтобы включить функцию дополнительного полоскания, продолжайте нажимать клавишу выбора до тех пор, пока не появится символ дополнительного полоскания .

Примечание

Если  не появляется на дисплее, значит, функция недоступна в выбранной программе стирки.

4.5.8 Функция пара



Функция пара устраняет складки и оставляет вещи после стирки более мягкими и нежными.

Чтобы включить функцию дополнительного полоскания, продолжайте нажимать клавишу выбора до тех пор, пока не появится символ .

Примечание

Если  не появляется на дисплее, это значит, что функция недоступна в выбранной программе стирки.

4.5.9 Гипоаллергенная функция



Добавляет в процесс стирки дополнительное полоскание горячей водой.

Эту функцию рекомендуется использовать при стирке детской одежды и нижнего белья, а также при повышенной чувствительности кожи.

Чтобы выбрать эту функцию, нажимайте кнопку выбора до тех пор, пока не появится символ гипоаллергенной функции .

Примечание

Если  не появляется на дисплее, значит, функция недоступна в выбранной программе стирки.

4.5.10 Функция Эко-/Турбостирки



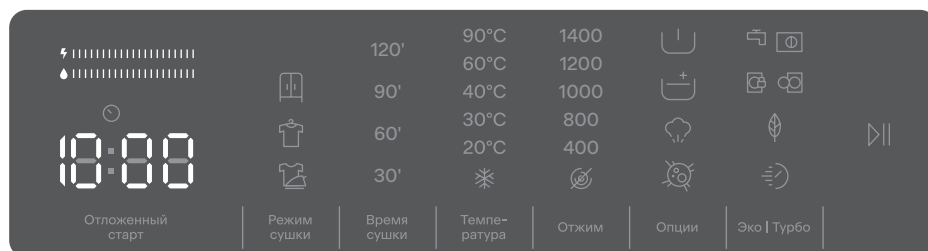
🌿 Дополнительная функция Экостирки.

Стирально-сушильная машина увеличит длительность программы стирки, но будет использовать меньше энергии и воды. Для включения функции нажимайте кнопку Эко/Турбо на дисплее панели управления, пока не загорится индикатор 🌿.

⚡ Дополнительная функция Турбостирки.

Стирально-сушильная машина уменьшит длительность программы стирки. Рекомендуется загружать машину на половину или менее половины вместимости для выбранной программы стирки. Для включения функции нажимайте кнопку Эко/Турбо на дисплее панели управления, пока не загорится индикатор ⚡.

4.6 Шкала эффективности использования электроэнергии/воды



Индикатор эффективности использования включает 2 шкалы: шкалу эффективности использования энергии и шкалу эффективности использования воды.

Чем больше значений на шкале, тем больше потребление энергии или воды.

Шкала эффективности использования энергии/воды может увеличиваться или уменьшаться в зависимости от длительности выбранной программы, температурных настроек, скорости отжима и других дополнительных функций.

4.7 Кнопка Пуск/Пауза



Нажатием кнопки Пуск/Пауза можно запустить выбранную программу или приостановить выполняемую программу.

При переключении машины в режим ожидания на электронном дисплее начнёт мигать индикатор Пуск/Пауза.

4.8 Блокировка от детей

- Функция блокировки от детей позволяет заблокировать кнопки, чтобы выбранный цикл стирки не мог быть изменён случайно.
- Чтобы активировать блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопки 6 и 7 одновременно не менее 3 секунд.

- Когда блокировка от детей активируется, на электронном дисплее в течение 2 секунд будет мигать символ CL.



- Если при активированной блокировке от детей нажата какая-либо кнопка или выбранная программа изменена с помощью регулятора выбора программ, на электронном дисплее в течение 2 секунд будет мигать символ CL.
- Если при активированной блокировке от детей и работающей программе повернуть диск выбора программ в положение «Выкл» и выбрать другую программу, ранее выбранная программа возобновит работу с того момента, на котором она была прервана.
- Чтобы деактивировать блокировку от детей, нажмите и удерживайте кнопки 6 и 7 одновременно не менее 3 секунд до тех пор, пока символ CL на электронном дисплее не исчезнет.

4.9 Пауза или отмена программы

- Кнопка позволяет поставить на паузу или начать заново выбранную программу.
- Чтобы поставить программу на паузу, нажмите на кнопку .
- После того как на экране отобразится , можно открывать дверцу машины и добавлять бельё.

- Если на экране отображается , то шаг, где можно было добавить бельё, пропущен.
- Чтобы отменить запущенную программу, поверните регулятор выбора программ в позицию «Выкл». Машина остановит процесс стирки, и программа будет отменена. Для слива воды из машины поверните регулятор выбора программ на любую программу. Машина сольёт воду и отменит программу. После чего можно выбрать новую программу и запустить машину.

4.10 Завершение программы



После завершения выбранной программы стирки машина автоматически остановится.

- 1 На электронном дисплее будет мигать сообщение End.
- 2 Можно открыть дверцу загрузочного люка машины и вынуть бельё.
- 3 Для просушки внутренней поверхности машины оставьте дверцу приоткрытой.
- 4 Поверните диск выбора программы в положение «Выкл».
- 5 Отключите стирально-сушильную машину от электрической сети.
- 6 Закройте кран подачи воды.

Программы

05

Программы сушки

Программа	Доступно/ Недоступно	Профиль сушки
Эко	Доступно	Сушка хлопка
Хлопок	Доступно	Сушка хлопка
Хлопок 20 °C	Доступно	Сушка хлопка
Синтетика	Доступно	Сушка при низкой температуре
Шерсть и шёлк	Недоступно	-
Пуховое одеяло	Недоступно	-
Полоскание	Доступно	Сушка хлопка
Антиаллергия	Доступно	Сушка хлопка
Отжим/Слив	Доступно	Сушка хлопка
Быстрая стирка 15'	Доступно	Сушка хлопка
Быстрая 60'	Доступно	Сушка при низкой температуре
Бережная сушка	Доступно	Сушка хлопка
Сушка х/б тканей	Доступно	Сушка хлопка
Быстрая стирка и сушка	Недоступно	Сушка хлопка
Хлопок стирка и сушка	Доступно	Сушка хлопка

Заводские настройки

Доступные варианты

-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	-
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
-	-	-	-
-	-	-	-
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	-
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
-	Сушка в шкаф	-	-
-	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	-
Сушка на вешалку	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
Сушка на вешалку	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг
Сушка в шкаф	-	-	-
Сушка на вешалку	Сушка в шкаф	Сушка на вешалку	Сушка под утюг

Доступное для выбора время сушки

Эко	30	60	90	120
Хлопок	30	60	90	120
Хлопок 20 °C	30	60	90	120
Синтетика	30	60	90	120
Шерсть и шёлк	-	-	-	-
Пуховое одеяло	-	-	-	-
Полоскание	30	60	90	120
Антиаллергия	30	60	90	120

Программы стирки

Программа	Эко
Выбираемая температура стирки (°C)	40°, 60°
Максимальный объём белья для сушки (кг)	DFF88HW21 DBF88HW21 8 / 5, DFF98HW21 9 / 6, DFF18HW21 10 / 6
Выбираемая скорость отжима (об/мин)	☒ (без отжима), 400, 600, 800, 1000, 1200*
Вид белья/Описание	Термостойкие хлопковые и льняные ткани (нижнее бельё, постельное бельё, скатерти и полотенца)

Доступное для выбора время сушки

Отжим/Слив	30	60	90	120
Быстрая стирка 15'	30	60	90	120
Быстрая 60'	30	60	90	120
Сушка при низкой температуре	30	60	90	120
Сушка хлопка	30	60	90	120
Быстрая стирка и сушка	-	-	-	-
Стирка и сушка хлопка	30	60	90	120

Хлопок

60°, 90°, 80°, 70°, 60°, 40°

DFF88HW21 DBF88HW21 8 / 5,
DFF98HW21 9 / 6, DFF18HW21 10 / 6

🌀 (без отжима), 400, 600, 800,
1000, 1200*

Хлопковые и льняные ткани (нижнее бельё, простыни, скатерть, полотенце)

Хлопок 20 °C

20°, (стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 3.5 / 3.5,
DFF98HW21 4.5 / 4.5, DFF18HW21 5 / 5

🌀 (без отжима), 400, 600, 800, 1000,
1200*

Менее загрязнённые хлопок и лён (нижнее бельё, простыни, скатерти, полотенца)

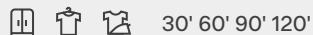
Программа

Эко

Выбираемые дополнительные функции



Выбираемые функции сушки



Программа

Синтетика

Выбираемая температура стирки (°C)

40°, 30°, (стирка в холодной воде)

Максимальный объём белья для сушки (кг)

DFF88HW21 DBF88HW21 2.5 / 2.5,
DFF98HW21 3.5 / 3.5, DFF18HW21 3.5 / 3.5

Выбираемая скорость отжима (об/мин)

☒ (без отжима), 400, 600, 800,
1000, 1200*

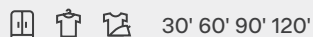
Вид белья/Описание

Синтетические и смешанные синтетические ткани (рубашка, блузка, носки из синтетического материала и т. д.)

Выбираемые дополнительные функции



Выбираемые функции сушки



Хлопок



30' 60' 90' 120'

Хлопок 20°C



30' 60' 90' 120'

Шерсть и шёлк

30°, (стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 2.5,
DFF98HW21 2.5, DFF18HW21 2.5

(без отжима), 400, 600, 800

Изделия из шерсти и ткани
с содержанием шерсти, имею-
щие на этикетке знак «Допускает-
ся стирка в машине»



-

Пуховое одеяло

40°, 30°, (стирка в холодной воде)

-

(без отжима), 400, 600, 800

Для стирки одеяла
с волокнистым наполнителем,
с этикеткой «Разрешена машин-
ная стирка»



-

Программа

Полоскание

Выбираемая температура стирки (°C)

(стирка в холодной воде)*

Максимальный объём белья
для сушки (кг)

DFF88HW21 DBF88HW21 8 / 5,
DFF98HW21 9 / 6, DFF18HW21 10 / 6

Выбираемая скорость отжима (об/мин)

☒ (без отжима), 400, 600, 800,
1000, 1200, 1400*

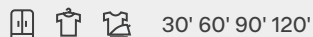
Вид белья/Описание

Эта программа может использо-
ваться для дополнительного
полоскания после стирки

Выбираемые дополнительные
функции



Выбираемые функции сушки



Программа

Быстрая 12'
Кроме модели DBF88HW21

Выбираемая температура стирки (°C)

30*, (стирка в холодной воде)

Максимальный объём белья
для сушки (кг)

DFF88HW21 DBF88HW21 2.0 / 2.0,
DFF98HW21 2.0 / 2.0, DFF18HW21 2.0 / 2.0

Выбираемая скорость отжима (об/мин)

☒ (без отжима), 400, 600, 800,
1000, 1200*

Антиаллергия

60°*, 50°, 40°, 30° (стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 3.5 / 3.5,
DFF98HW21 4.5 / 4.5, DFF18HW21 5 / 5

🌀 (без отжима), 400, 600, 800

Детские вещи



30' 60' 90' 120'

Отжим/Слив

(стирка в холодной воде)*

DFF88HW21 DBF88HW21 8 / 5,
DFF98HW21 9 / 6, DFF18HW21 10 / 6

🌀 (без отжима), 400, 600, 800, 1000,
1200, 1400*

Эту программу можно использовать для любого вида белья. Программу слива можно использовать для слива воды, накопленной в стиральной машине



30' 60' 90' 120'

Быстрая 60'

60°*, 50°, 40°, 30° (стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 3.5 / 3.5,
DFF98HW21 4.5 / 4.5, DFF18HW21 5.0 / 5.0

🌀 (без отжима), 400, 600, 800,
1000, 1200*

Бережная сушка

-

3.5

-

Программа

Быстрая 15'
Для модели DBF88HW21

Вид белья/Описание

Для стирки менее грязного хлопка, цветного и льняного текстиля всего за 15 минут.

Примечание: поскольку длительность стирки незначительная, требуется меньшее количество моющего средства по сравнению с другими программами. Продолжительность программы увеличится, если машина определит неравномерную загрузку.

Выбираемые дополнительные функции



Выбираемые функции сушки

 30' 60' 90' 120'

Программа

Сушка х/б тканей

Выбираемая температура стирки (°C)

-

Максимальный объём белья для сушки (кг)

DFF88HW21 DBF88HW21 5.0,
DFF98HW21 6.0, DFF18HW21 6.0

Выбираемая скорость отжима (об/мин)

-

Вид белья/Описание

Бельё из хлопка с разрешением на машинную сушку на этикетке

Быстрая 60'

Грязное бельё из хлопка, цветной или льняной ткани. (Продолжительность стирки для загрузки 2 кг — менее 30 минут)



30' 60' 90' 120'

Бережная сушка

Бельё из хлопка с разрешением на машинную сушку на этикетке



30' 60' 90' 120'

Быстрая стирка и сушка

30°*, (стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 0.5,
DFF98HW21 0.5, DFF18HW21 0.5
(3 рубашки)

800*

Хлопковое, цветное и льняное бельё с разрешением на машинную сушку на этикетке.

Примечание: машина автоматически определяет продолжительность программы в зависимости от объёма загружаемого в машину белья

Хлопок стирка и сушка

40°*, 90°, 80°, 70°, 60°, 50°, 40°, 30°,
(стирка в холодной воде)

DFF88HW21 DBF88HW21 5.00,
DFF98HW21 6.0, DFF18HW21 6.0

1400*

Хлопковые и льняные ткани (нижнее бельё, простыни, скатерть, полотенце)

Программа

Сушка х/б тканей

Выбираемые дополнительные функции



Выбираемые функции сушки



30' 60' 90' 120'

Примечание

Продолжительность программы может меняться в зависимости от загрузки белья, жёсткости воды, температуры окружающей среды и выбранных дополнительных функций.

(*) Температура воды для стирки установлена по умолчанию.

(**) Из-за короткого времени этой программы рекомендуется использовать меньше моющего средства. Программа может длиться дольше 15 или 12 минут, если стиральная машина обнаруживает неравномерную нагрузку. Дверцу машины можно будет открыть через 2 минуты после окончания стирки.

Цикл «Эко» предназначен для очищения хлопкового белья нормальной степени загрязнения, рассчитанного на стирку при 40 или 60 °C, вместе в одном цикле.

Быстрая стирка и сушка



 30' 60' 90' 120'

Хлопок стирка и сушка



   30' 60' 90' 120'

- Наиболее эффективные с точки зрения энергопотребления программы — те, при которых стирка происходит дольше и при более низких температурах.
- Дополнительным фактором уменьшения потребления энергии и расхода воды будет загрузка барабана до рекомендуемого для планируемой программы уровня, как указано в таблице программ.
- Длительность программы, потребление энергии и расход воды могут отличаться в зависимости от типа и веса вещей, включения дополнительных функций, температуры в помещении и воды в кране.
- Для программ, предусматривающих стирку при низкой температуре, рекомендуется использовать жидкие средства для стирки. Количество средства для стирки может отличаться в зависимости от количества стираемых вещей и степени их загрязнения. Для определения необходимого количества средства для стирки руководствуйтесь рекомендациями производителя средства.
- Шум во время процесса сушки и остаточная влажность вещей после сушки зависят от скорости вращения барабана. Чем быстрее вращается барабан во время сушки, тем суше будут вещи, но тем больше шума будет во время самого процесса.

Более подробная информация о потреблении энергии и расходе воды в таблице.

Для моделей DFF88HW21 и DBF88HW21

Наименование программы	Номинальная вместимость, кг	Потребление энергии, кВтч/цикл			Продолжительность программы, часов:минут		
		Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки
Хлопок 90	8	2,49			03:10		
Хлопок 60	8	0,9			2:25		
Эко	8	0,76	0,38	0,22	3:28	02:42	02:42
Синтетика	2,5	0,71			01:50		
Быстрая 60	3,5	0,95			01:00		
Хлопок 20	3,5	0,11			00:59		
Стирка и сушка	5	4,05			09:00	05:50	

Для модели DFF98HW21

Наименование программы	Номинальная вместимость, кг	Потребление энергии, кВтч/цикл			Продолжительность программы, часов: минут		
		Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки
Хлопок 90	9	2,37			03:10		
Хлопок 60	9	1,37			02:25		
Эко 40–60	9	1,22	0,74	0,38	03:49	02:54	02:54
Синтетика	3,5	0,70			01:50		
Быстрая 60	4,5	0,82			01:00		
Хлопок 20	4,5	0,21			00:59		
Стирка и сушка	6	4,63	2,46		09:00	05:00	

Расход воды,
литров/цикл

Макс. температура, °C

Остаточная влажность, %
1400 об/мин

Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки
-----------------------------------	---------------	---------------	-----------------------------------	---------------	---------------	-----------------------------------	---------------	---------------

93			81			53%		
40			57			53%		
50	30	28	39	42	24	53%	53%	53%
55			45			53%		
32			60			53%		
32			20			53%		
90	65		35	27				

Расход воды,
литров/цикл

Макс. температура, °C

Остаточная влажность, %
1400 об/мин

Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки
-----------------------------------	---------------	---------------	-----------------------------------	---------------	---------------	-----------------------------------	---------------	---------------

85			81			53%		
58			51			53%		
58	47	33	40	39	25	53%	53%	53%
61			42			53%		
34			58			53%		
45			20			53%		
100	66		38	27				

Для модели DFF18HW21

Наименование программы	Номинальная вместимость, кг	Потребление энергии, кВтч/цикл			Продолжительность программы, часов:минут		
		Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номинальная вместимость	½ загрузки	¼ загрузки
Хлопок 90	10	2,2			03:21		
Хлопок 60	10	0,98			02:25		
Эко 40–60	10	1,135	0,58	0,236	03:59	03:00	03:00
Синтетика	3,5	0,72			01:50		
Быстрая 60	5	0,8			01:00		
Хлопок 20	5	1,17			00:59		
Стирка и сушка	6	4,63	2,46		09:00	05:00	

- Применяйте только средства для стирки, кондиционеры и другие дополнительные средства, предназначенные для машинной стирки. При переизбытке средства для стирки может образоваться слишком много пены, из-за чего включится автоматическая система удаления пены.
- Машину рекомендуется очищать каждые 2 месяца. Для очистки машины используйте программу «Чистка барабана». Если программы «Чистка барабана» нет, используйте программу «Хлопок 90». При необходимости можно использовать средства для удаления накипи, специально предназначенные для стирально-сушильных машин.

Расход воды, литров/цикл			Макс. температура, °C			Остаточная влажность, % 1000 об/мин		
Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки	Номиналь- ная вме- стимость	½ загрузки	¼ загрузки
76			81			53%		
42			57			53%		
64	51	44	49	32	23	53%	53%	53%
52			42			53%		
36			58			53%		
37			20			53%		
100	66		38	27				

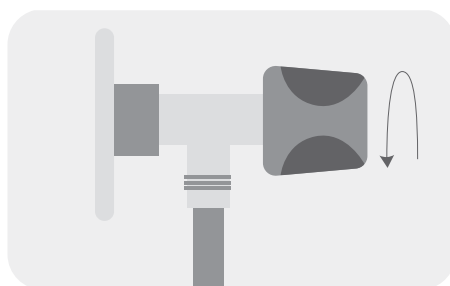
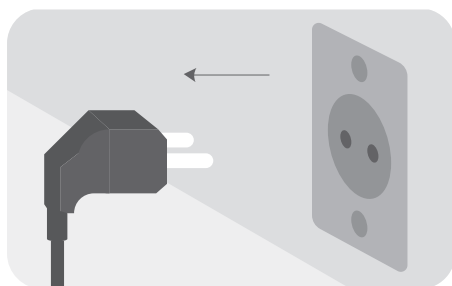
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу при работе стирально-сушильной машины. Дверцу машины можно будет открыть, как только завершится цикл стирки. *
- Во избежание непредвиденных ситуаций любые действия по монтажу или ремонту должен осуществлять исключительно представитель авторизованного сервисного центра. Производитель не несёт ответственности за ущерб вследствие выполнения работ неуполномоченным лицом.

*Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретённого прибора.

Техническое обслуживание и уход

06

- Прежде чем приступить к техническому обслуживанию и чистке машины, отключите электропитание и выньте вилку из розетки.
- Прежде чем приступить к техническому обслуживанию и чистке машины, закройте кран подачи воды.



Внимание

Для чистки стирально-сушильной машины не следует использовать растворители, абразивные чистящие средства, чистящие средства для стекла или универсальные чистящие средства. Такие чистящие средства могут повредить пластиковые поверхности и другие компоненты химическими веществами, которые в них содержатся.

6.1 Очистка фильтров на подаче воды

- Фильтры на подаче воды предотвращают попадание грязи и посторонних предметов в стиральную машину.
- Рекомендуется очищать фильтры каждые 2 месяца или когда при открытом кране и включённой подаче воды в машину не поступает достаточное количество воды.



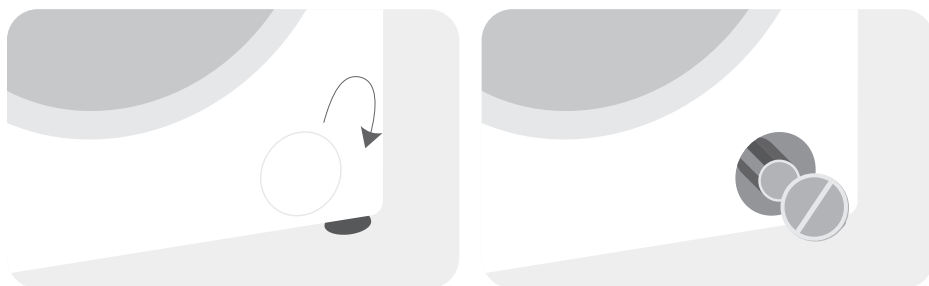
Для очистки фильтров:

- 1 Отсоедините шланги для подачи воды от стирально-сушильной машины.
- 2 Чтобы снять фильтр на подаче воды с впускного клапана, используйте плоскогубцы с длинным захватом, чтобы осторожно потянуть за пластиковую планку фильтра.
- 3 Второй фильтр на подаче воды расположен на конце шланга подачи воды со стороны крана.
- 4 Чтобы снять второй фильтр на подаче воды, используйте плоскогубцы с длинным захватом, чтобы осторожно потянуть за пластиковую планку фильтра.
- 5 Тщательно очистите фильтр мягкой щёткой, промойте мыльной водой и тщательно прополощите. Установите фильтр, осторожно вставив его на место.

Внимание

Фильтры на впускном клапане для воды могут засориться из-за качества воды или отсутствия необходимого технического обслуживания и выйти из строя. Это может привести к утечке воды. Любые поломки такого типа не покрываются гарантией.

6.2 Очистка фильтров насоса



- Фильтровальная система насоса машины продлевает срок службы насоса, предотвращая попадание ворсинок в машину.
- Рекомендуется очищать фильтр насоса раз в 2 месяца.
- Фильтр насоса размещён за крышкой в переднем нижнем правом углу.

Для выполнения очистки фильтра насоса:

- 1 Откройте крышку насоса.
 - Перед открытием крышки фильтра необходимо подставить контейнер под крышку фильтра на случай слива воды.

- Отпустите фильтр, повернув его против часовой стрелки, и снимите, потянув за него. Подождите, пока сольётся вода.

Примечание

В зависимости от количества содержащейся внутри машины воды может потребоваться повторить процедуру несколько раз, пока вся вода не сольётся.

- 2 Удалите любые инородные предметы из фильтра мягкой щёткой.
- 3 После очистки установите фильтр обратно, вставив и повернув его по часовой стрелке.
- 4 Закрывая крышку насоса, убедитесь в том, что крепления на внутренней стороне крышки совпадают с отверстиями на передней панели.
- 5 Закройте крышку фильтра

Примечание

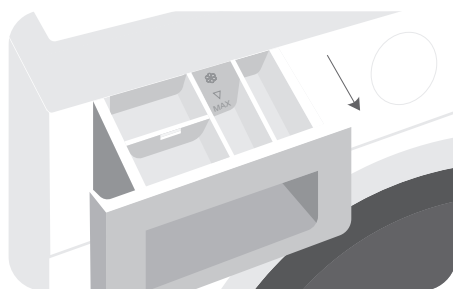
Вода в фильтре может быть горячей, поэтому перед тем как проводить очистку или техническое обслуживание, необходимо подождать, пока она остынет.

Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретённого изделия.

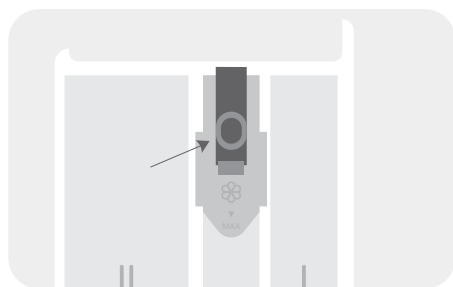
6.3 Очистка контейнера для моющих средств

- Использование моющего вещества может привести к накоплению осадка в контейнере для моющего вещества.
- Рекомендуется извлекать контейнер и проводить его очистку от накопившегося осадка каждые 2 месяца.

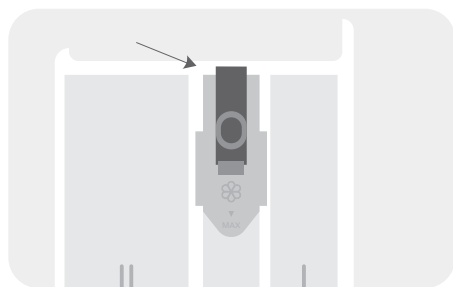
Чтобы вынуть контейнер для моющих средств:



- Потяните контейнер вперёд до его полного извлечения.



- Нажмите до упора на область внутри выдвижного контейнера для моющего средства, показанную слева, и продолжайте вытягивать выдвижной контейнер для моющего средства.



- Снимите контейнер для моющих средств и отделите заглушку для струи. Тщательно очистите контейнер, чтобы полностью удалить остатки смягчителя. Установите заглушку на место после очистки и убедитесь, что она установлена правильно.

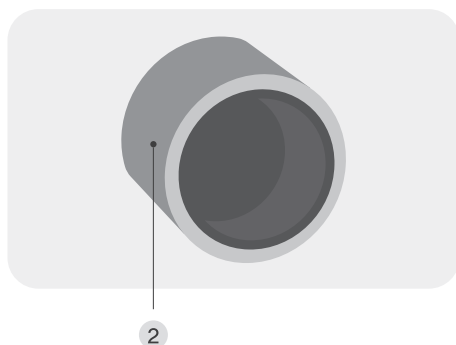
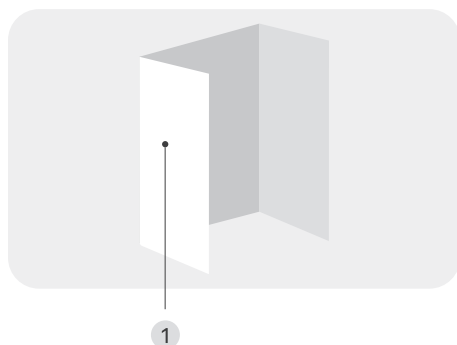
- Прополощите с помощью большого количества воды и щётки.
- Соберите остатки внутри паза контейнера для моющих средств, чтобы они не попали внутрь машины.
- Просушите контейнер с отделениями для моющих средств сухой тканью, затем установите его на место.

Примечание

Не следует мыть контейнер в посудомоечной машине.

Технические характеристики могут различаться в зависимости от приобретённого изделия.

6.4 Очистка корпуса и барабана



1 Корпус

Для очистки внешнего корпуса используйте только мягкое, неабразивное чистящее средство, либо мыло и воду. Насухо протрите мягкой тканью.

2 Барабан

Не оставляйте в машине иголки, скрепки, мелочь, другие металлические предметы. Предметы такого типа могут стать причиной образования ржавых пятен внутри барабана. Для того чтобы избавиться от таких пятен в случае их появления, пользуйтесь средством для чистки без содержания хлора в соответствии с рекомендациями изготовителя. Ни в коем случае не применяйте металлическую щётку для мытья посуды или аналогичные жёсткие приспособления.

Устранение неисправностей

07

Чтобы устранить неисправности, прочитайте рекомендации ниже. Если неисправность не удалось устранить самостоятельно, отключите стирально-сушильную машину от электрической сети, отключите подачу воды и обратитесь в сервисный центр.

7.1 Машина не запускается

- Машина не подключена к сети. Включите машину в сеть.
- Неисправные предохранители. Замените предохранители.
- Нет электропитания от сети. Проверьте наличие напряжения в сети.
- Не нажата кнопка Пуск/Пауза. Нажмите кнопку Пуск/Пауза.
- Регулятор выбора программ установлен в положение Выкл. Поверните регулятор в требуемое положение.
- Дверца машины закрыта неплотно. Плотнo закройте дверцу.

7.2 В машину не поступает вода

- Водопроводный кран закрыт. Откройте подачу воды.
- Шланг подачи воды может быть перекручен. Проверьте шланг подачи воды и распрямите его.
- Фильтр на шланге подачи воды засорён. Очистите фильтры на шланге подачи воды.

- Фильтр на подаче воды засорён. Очистите фильтры на впуске.
- Дверца машины закрыта неплотно. Плотно закройте дверцу.

7.3 Машина не сливает воду

- Сливной шланг засорился или перекручен. Проверьте сливной шланг, затем прочистите или распрямите его.
- Фильтр насоса засорён. Очистите фильтр насоса.
- Бельё слишком плотно загружено в барабан. Равномерно распределите бельё в машине.

7.4 Машина вибрирует

- Не отрегулированы ножки машины. Отрегулируйте ножки.
- Не удалены транспортировочные болты. Выкрутите транспортировочные болты из машины.
- Маленькая загрузка барабана. Это не влияет на качество работы стиральной машины, для снижения вибрации загружайте больше белья.

Машина перегружена бельём или бельё распределено неравномерно. Не допускайте перегрузки барабана. Равномерно распределяйте бельё в барабане.

7.5 Повышенное пенообразование в контейнере для моющих средств

- Излишнее количество используемого моющего средства. Нажмите кнопку Пуск/Пауза. Чтобы прекратить пенообразование, разведите столовую ложку смягчителя в половине литра воды и налейте в контейнер для моющих средств. Через 5–10 минут нажмите кнопку Пуск/Пауза.

- Используется недопустимое моющее средство. Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин.

7.6 Неудовлетворительные результаты стирки

- Бельё слишком загрязнённое для выбранной программы. Используйте информацию в таблицах программ, чтобы выбрать наиболее подходящую программу.
- Недостаточное количество используемого моющего средства. Используйте количество моющего средства, указанное на упаковке.
- В машину загружено слишком много белья. Убедитесь, что максимальная загрузка для выбранной программы не была превышена.
- Жёсткая вода. Увеличьте количество моющего средства в соответствии с инструкциями производителя.
- Бельё слишком плотно загружено в барабан. Убедитесь, что бельё распределено равномерно.

7.7 Вода сливается сразу же после заполнения машины

- Конец сливного шланга находится слишком низко по отношению к машине. Убедитесь, что сливной шланг находится на подходящей высоте.

7.8 На белье осталось моющее средство

- Нерастворимые частицы некоторых моющих средств могут появляться на белье в виде белых пятен. Прополощите бельё ещё раз или очистите его с помощью щётки после того, как оно высохнет.

7.9 На белье следы неочищенного масла, крема или мази

- Во избежание таких ситуаций используйте количество моющего средства, указанное на упаковке для таких типов загрязнений.

7.10 Цикл отжима не выполняется или выполняется позже, чем ожидалось

- Это не является неисправностью. Если цикл отжима не выполняется или выполняется позже, чем ожидалось, означает, что активировалась система контроля балансировки загрузки. Система контроля балансировки загрузки равномерно распределит бельё в барабане, после распределения белья начнётся цикл отжима. В следующий раз загрузите барабан равномерно.

Коды неисправностей

08

Стирально-сушильная машина оснащена встроенной системой обнаружения неисправностей, которые обозначаются комбинацией мигающих индикаторов режима стирки. Коды наиболее распространённых неисправностей показаны ниже.

Код неисправности	Возможная неисправность	Метод устранения
E01	Дверца люка не закрыта надлежащим образом.	Правильно закройте дверцу, пока не услышите щелчок. Если машина продолжает сигнализировать о неисправности, немедленно выключите её, отсоедините от сети и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
E02	Низкий напор воды или низкий уровень воды в машине.	Убедитесь, что кран открыт полностью. Проверьте, есть ли вода в системе водоснабжения. Если неисправность сохраняется, через некоторое время машина автоматически отключится. Отсоедините машину от сети питания, закройте кран подачи воды и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
E03	Неисправен насос, засорён фильтр насоса или неисправно электрическое подключение насоса.	Прочистите фильтр насоса. Если неисправность сохраняется, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
E04	В машине слишком большое количество воды.	Стиральная машина сама сливает воду. После слива воды выключите машину и отключите её от сети. Закройте кран подачи воды и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Гарантия

09

Гарантия на изделие: 5 лет
Срок службы: 7 лет

Модель:
Серийный номер:

Заполняется продавцом

Наименование изделия:
Модель:
Заводской номер:
Дата продажи:
Название магазина, адрес и телефон:
Вскрыл упаковку, проверил комплектность
и продал (ФИО продавца):
Доставка произведена (указать кем):

Печать магазина и подпись продавца:

М.П.

Исправное Изделие в полном комплекте с Инструкцией по эксплуатации получил.
С условиями гарантийного обслуживания и бесплатного Сервисного обслуживания,
перечнем Авторизованных сервисных центров ознакомлен и согласен. Претензий
к внешнему виду и комплектности Изделия не имею.

Подпись покупателя:

Важно! Пожалуйста, сохраняйте этот гарантийный талон в течение 5 лет после покупки.

tuvio		
		1
		Модель: Сер. No

tuvio		
		2
		Модель: Сер. No

tuvio		
		3
		Модель: Сер. No

Россия

Гарантийное обслуживание.

Бесплатное гарантийное обслуживание осуществляется в соответствии с настоящими Условиями и только в Авторизованных сервисных центрах. Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список Авторизованных сервисных центров.

Гарантия не распространяется на пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания, зарядные устройства, соединительные кабели, антенны, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (CD, DVD-диски, диски с программным обеспечением и драйверами и т.д.), чехлы, ремни, сумки, документацию, прилагаемую к изделию, фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие ёмкости для хранения продуктов в холодильниках, фильтры, насадки, переходники, шланги для подвода/слива воды для стиральных машин.

Внимание! Изделие предназначено для использования исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности и/или извлечением прибыли. Использование Изделия в иных целях является существенным нарушением правил его эксплуатации.

Гарантийное и бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на Изделия, недостатки и/или повреждение которых возникли после передачи потребителю в результате:

- нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки изделия;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- действий третьих лиц (в том числе осуществляемых самостоятельно потребителем):
 - ремонта или внесения не санкционированных Изготовителем конструктивных или схематических изменений, в том числе вносимых самостоятельно потребителем
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов), норм и значений питающих, телекоммуникационных, кабельных, коммунальных и иных сетей;
- действия непреодолимой силы — включая, но не ограничиваясь — пожар, удар молнии, землетрясение, цунами, наводнение, природные катаклизмы и т.п.;
- использования изделия для предпринимательской деятельности и/или извлечения прибыли;
- воздействия внешних факторов — воды, температуры и др., свыше допустимых установленных Изготовителем значений, иного постороннего воздействия — включая, но не ограничиваясь — химическое и физическое воздействие, попадания внутрь влаги, жидкости, насекомых, животных, в том числе грызунов.

Для подтверждения даты покупки Изделия при гарантийном ремонте можете воспользоваться электронным кассовым чеком, отправленным вам на почту при совершении покупки или в разделе «Мои заказы» в личном кабинете на Яндекс Маркете.

Внимание! Неправильное заполнение Гарантийного талона или отсутствие в нём предусмотренных настоящим пунктом сведений, а также отсутствие сервисных пломб на Изделии может повлечь отказ в проведении гарантийного и иного сервисного обслуживания. Соблюдение рекомендаций и указаний, содержащихся в инструкции по эксплуатации (правилах пользования), поможет избежать проблем при эксплуатации изделия и облегчит его обслуживание. Изготовитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в Изделие любые конструктивные, технические, схемотехнические и иные изменения.

Периодическое и послегарантийное обслуживание.

Периодическое и послегарантийное обслуживание производится сервисными центрами по желанию потребителя за отдельную плату. В период и после истечения срока гарантии Авторизованные сервисные центры готовы предложить вам свои услуги по сервисному обслуживанию Изделия.

Список сервисных центров постоянно дополняется. Актуальную информацию по ближайшему к вам Авторизованному сервисному центру вы можете получить, обратившись в поддержку Яндекс Маркета.

Технические характеристики

10

Модель	DFF88HW21	DFF98HW21	DFF18HW21
Рабочее напряжение/частота (В/Гц)	220–240/50	220–240 ~ /50	220–240 ~ /50
Потребляемый ток (А)	10	10	10
Давление воды (МПа)	0,1–1	0,1–1	0,1–1
Максимальная загрузка сухого белья для стирки (кг)	8	9	10
Максимальная загрузка белья для сушки (кг)	5	6	6
Частота вращения при отжиге (об/мин)	1400	1400	1400
Общая мощность (Вт)	1850	2200	2200
Количество программ	15	15	15
Размеры (мм)			
Высота	845	845	845
Ширина	597	597	597
Глубина	527	582	582
Класс энергоэффективности	B	B	A

DBF88HW21

220–240 ~ /50

10

0,1–1

8

5

1400

1850

15

817.4
597.4
544.3

B

Комплектация

11

11.1 DFF88HW21, DFF98HW21, DFF18HW21

- Отдельно стоящая стирально-сушильная машина
- Сливной шланг
- Держатель для сливного шланга
- Заглушки для отверстия от транспортировочных болтов
- Инструкция по эксплуатации

11.2 DBF88HW21

- Встраиваемая стирально-сушильная машина
- Сливной шланг
- Держатель для сливного шланга
- Заглушки для отверстия от транспортировочных болтов
- Инструкция по эксплуатации

Производитель постоянно работает над усовершенствованием изделий. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики стирально-сушильной машины могут быть изменены без предварительного уведомления.

Продукция сертифицирована в соответствии с законодательством РФ. Информацию о подтверждении соответствия товаров вы можете найти на сайте tuvio.ru

№ версии 17012024

Импортер

Адрес

Адрес электронной почты

Изготовитель

Адрес

Страна производства

Дата изготовления

ООО «ВЕСТЕЛЬ ТРЕЙД»

127083, Россия, г. Москва, ул. 8 Марта, д. 14

info@tuvio.ru

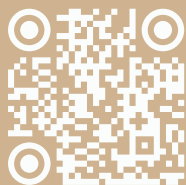
Интертех Сервисез АГ

Верфтештрассе 4, 6005 Люцерн, Швейцария

Турция

См. на изделии

tuvio



Яндекс  Маркет

Этот и другие товары
Tuvio — только на Яндекс Маркете

tuvio.ru

